

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCB146



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2
Avertissement	3

2 Votre microchaîne hi-fi	5
Introduction	5
Contenu de l'emballage	5
Présentation de l'unité principale	6
Présentation de la télécommande	7

3 Guide de démarrage	9
Préparation de la télécommande	9
Connexion des enceintes	9
Alimentation	10
Réglage de l'horloge	10
Mise sous tension	10

4 Lecture	11
Lecture d'un disque	11
Lecture de l'iPod	11

5 Options de lecture	12
Interrompre/reprendre la lecture.	12
Accès à une piste	12
Recherche dans une piste	12
Sélection des options de répétition/lecture aléatoire	12
Programmation des pistes	13
Réglage du volume sonore	13
Désactivation du son	13
Renforcement des basses	13

6 Écoute de la radio	14
Écoute de programmes audio numériques (Digital Audio Broadcasting - DAB)	14
Écoute de stations de radio FM	16
Rétablissement du préréglage d'usine	18

7 Autres fonctions	18
Réglage de la minuterie de l'alarme	18
Réglage de l'arrêt programmé	19
Lecture à partir d'un appareil externe	19
Utilisation du casque	19

8 Informations sur le produit	20
Caractéristiques techniques	20
Entretien	20

9 Dépannage	22
--------------------	----

1 Important



Sécurité

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
 - N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

16 Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

17 Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement accessible.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur votre système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères courantes. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.



Votre produit contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles car la mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Remarque

- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

2 Votre microchaîne hi-fi

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

Grâce à cet appareil, vous pouvez écouter de la musique à partir de disques ou de lecteurs iPod et écouter la radio tuner/audio numérique (Digital Audio Broadcasting - DAB).

Cet appareil est doté de la fonction DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses) visant à améliorer la qualité du son. Le lecteur CD de l'unité prend en charge les disques audio, y compris les CD inscriptibles et les CD réinscriptibles

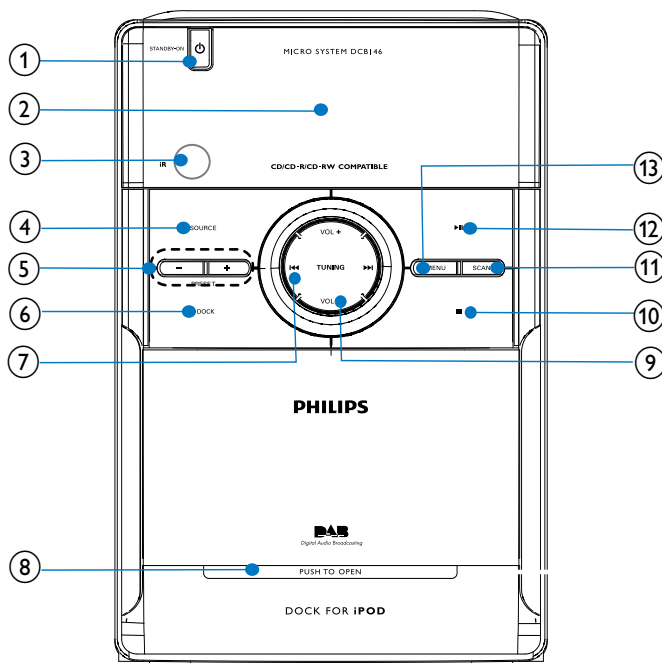


Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale et deux enceintes
- Télécommande
- 4 adaptateurs iPod
- Guide de démarrage rapide
- Mode d'emploi

Présentation de l'unité principale



- ① **⏻**
 - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② **Afficheur**
 - Permet d'afficher l'état en cours.
- ③ **IR**
 - Capteur de télécommande
- ④ **SOURCE**
 - Permet de sélectionner une source : CD, iPod, FM/DAB ou AUX.
- ⑤ **PRESET +/-**
 - Permet de choisir une station de radio FM présélectionnée.
 - Permet de choisir une station de radio DAB présélectionnée.
- ⑥ **Station d'accueil**
 - Permet de choisir la source iPod.
 - Permet d'activer l'unité lorsqu'elle est en mode de veille.
- ⑦ **⏮⏪⏩⏭**
 - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
 - Permet de régler une station de radio.
 - Permet de régler les heures/minutes.
 - Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- ⑧ **Station d'accueil pour iPod**
- ⑨ **VOL +/-**
 - Permet de régler le volume.

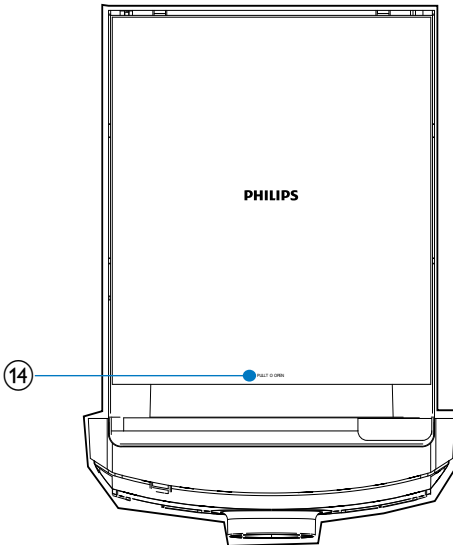
- ⑩ ■
- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.

- ⑪ SCAN
- Permet de rechercher et d'enregistrer des stations de radio DAB.
 - Permet de régler une station de radio FM ou de programmer des stations de radio FM.

- ⑫ ►||
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

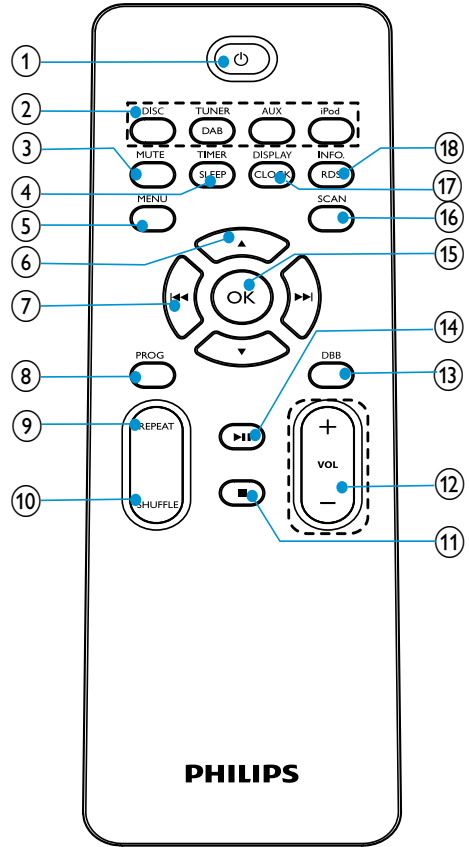
- ⑬ MENU
- Permet d'accéder au menu iPod.
 - Permet d'accéder aux options de configuration avancées en mode DAB.
 - En mode FM/DAB, maintenez ce bouton enfoncé pour activer ou désactiver la synchronisation de l'horloge.

Vue du dessus



- ⑭ PULL TO OPEN
- Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.

Présentation de la télécommande



- ① ⏻
- Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② Touches de sélection de la source
- Permet de sélectionner des sources
 - Permet d'activer l'unité lorsqu'elle est en mode de veille.

- 3 MUTE**
- Permet de couper et de rétablir le son.
- 4 SLEEP/TIMER**
- Permet de régler l'arrêt programmé.
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- 5 MENU**
- Permet d'accéder au menu iPod.
 - En mode FM/DAB, appuyez sur ce bouton pour accéder aux options de configuration avancée.
 - En mode FM/DAB, maintenez ce bouton enfoncé pour activer ou désactiver la synchronisation de l'horloge.
- 6 ▲/▼**
- Permet de naviguer dans le menu iPod.
 - Permet de choisir une station de radio FM/DAB présélectionnée.
- 7 ⏪/⏩**
- Permet de régler une fréquence radio FM.
 - Permet de passer d'une station de radio DAB à une autre, ou de naviguer dans les options du menu DAB.
 - En mode CD/iPod, permet de passer à la piste précédente/suivante ou d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou l'arrière dans une piste ou un CD.
 - Permet de régler les heures et les minutes en mode de réglage de l'horloge et du programmeur.
- 8 PROG**
- En mode DISQUE, permet de programmer des pistes et de modifier la programmation.
 - Permet de programmer des stations de radio.
- 9 REPEAT**
- Permet de répéter une piste/ un disque/toutes les pistes programmées.
- 10 SHUFFLE**
- Permet de lire les pistes d'un CD dans un ordre aléatoire.
- 11 ■**
- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
 - Permet de régler le volume.
- 12 VOL +/-**
- Permet de régler le volume.
- 13 DBB**
- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- 14 ►||**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- 15 OK**
- Permet de confirmer une sélection.
- 16 SCAN**
- Permet de rechercher des stations FM/DAB.
- 17 DISPLAY/CLOCK**
- Permet d'afficher l'horloge
 - Permet de régler l'horloge.
- 18 RDS/INFO**
- Permet de sélectionner des types différents d'informations pour les stations DAB.
 - En mode FM, permet de sélectionner des informations RDS.

3 Guide de démarrage

! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

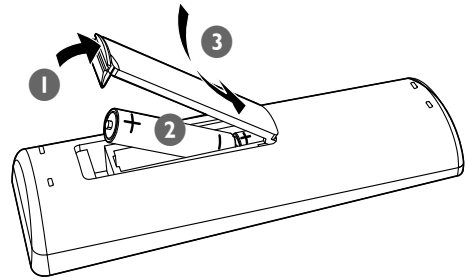
Préparation de la télécommande

! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

Pour insérer les piles de la télécommande :

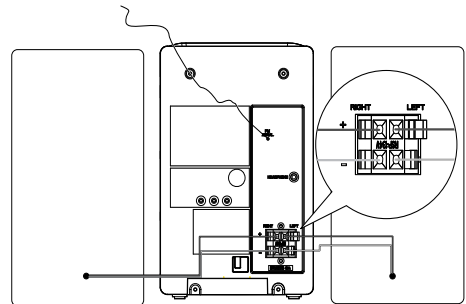
- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.



Remarque

- Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou des piles de différents types.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

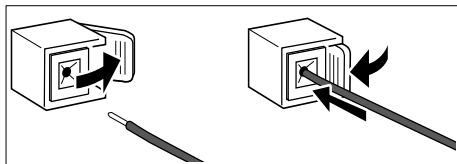
Connexion des enceintes



Remarque

- Insérez complètement la section dénudée de chaque câble d'enceinte dans la prise.
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques du présent manuel.

Pour insérer chaque câble d'enceinte : maintenez le volet de la prise enfoncée. Insérez à fond le câble d'enceinte. Relâchez le volet de la prise.



- 1 Les prises de l'unité principale permettant de connecter l'enceinte droite sont identifiables à l'inscription « RIGHT ».
- 2 Insérez le câble rouge dans la prise rouge (+).
- 3 Insérez le câble noir dans la prise noire (-).
- 4 Les prises de l'unité principale permettant de connecter l'enceinte gauche sont identifiables à l'inscription « LEFT ».
- 5 Répétez les étapes 2 et 3.

Alimentation



Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée sous ou au dos de l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de connecter l'adaptateur secteur, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Branchez l'adaptateur secteur sur la prise secteur.

Réglage de l'horloge



Remarque

- Vous pouvez régler l'horloge uniquement en mode veille.

- 1 Maintenez la touche **CLOCK/DISPLAY** de la télécommande enfoncée pendant 2 secondes.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PROG** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **CLOCK/DISPLAY** pour confirmer la sélection.
↳ Les chiffres des heures clignotent.
- 4 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **CLOCK/DISPLAY** pour confirmer le réglage de l'heure.
↳ Les chiffres des minutes clignotent.
- 6 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **CLOCK/DISPLAY** pour confirmer le réglage.



Conseil

- Vous pouvez également régler l'horloge automatiquement en la synchronisant avec l'heure DAB ou RDS. Voir les informations détaillées dans la rubrique « Réglage automatique de l'horloge via RDS ».

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **⏻**.
↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Activation du mode veille

- 1 Appuyez à nouveau sur ϕ pour activer le mode veille de votre appareil.
 - ↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

Pour faire basculer l'appareil en mode veille d'économie d'énergie :

- 1 Maintenez le bouton ϕ enfoncé pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ Le message [ECO POWER] s'affiche.
 - ↳ Ensuite l'horloge s'affiche (si elle a été réglée).

Pour basculer entre mode veille et mode Eco :

- 1 Maintenez le bouton ϕ enfoncé pendant plus de 2 secondes.

4 Lecture

Lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **DISC** pour sélectionner la source Disc.
- 2 Relevez le couvercle du lecteur de CD sur le dessus de l'appareil pour ouvrir le logement du CD.
- 3 Insérez un disque avec le côté imprimé vers le haut et appuyez sur le couvercle du lecteur pour fermer le logement du CD.
- 4 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

Lecture de l'iPod

Cet appareil est équipé d'une station d'accueil pour iPod. Vous pouvez écouter de la musique depuis le lecteur relié à la station d'accueil grâce aux puissantes enceintes du système.

iPod compatibles

Modèles d'iPod Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches :

- iPod nano 1ère/2ème/3ème/4ème/5ème génération,
- iPod 5ème génération (vidéo),
- iPod touch 1ère/2ème génération,
- iPod classic.

Lecture à partir d'un iPod

- 1 Choisissez un adaptateur pour station d'accueil (fourni) qui correspond à votre type d'iPod.
- 2 Appuyez sur **PUSH TO OPEN** pour ouvrir la prise sur l'unité principale.

- 3 Placez l'adaptateur pour station d'accueil approprié dans la prise sur l'unité principale.
- 4 Branchez votre iPod sur l'adaptateur pour station d'accueil.
- 5 Appuyez sur la touche **iPod** de la télécommande pour sélectionner la source iPod.
 - ↳ La lecture de l'iPod connecté se lance automatiquement.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour accéder à une piste, appuyez sur **◀◀/▶▶**.
 - Pour effectuer une recherche en cours de lecture, maintenez **◀◀/▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.
 - Pour naviguer dans le menu iPod et confirmer une sélection, appuyez sur **MENU**, **▲/▼** et **OK** sur la télécommande.

Charge de l'iPod

Lorsque l'unité est connectée à l'alimentation en mode veille et en mode de mise sous tension, l'iPod connecté commence à se charger.



Remarque

- En mode Éco, l'iPod ne peut pas être chargé.

5 Options de lecture

Interrompre/reprendre la lecture.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **▶||** pour interrompre/reprendre la lecture.

Accès à une piste

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches **◀◀/▶▶** de la télécommande pour sélectionner la piste souhaitée.

Recherche dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez **◀◀/▶▶** enfoncé.
- 2 Relâchez pour reprendre la lecture normale.

Sélection des options de répétition/lecture aléatoire

Pour sélectionner le mode de répétition :

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT** pour sélectionner une option de répétition.
 - Tout répéter : lit l'intégralité du disque/de la programmation en boucle.
 - Répéter piste : lit en boucle la piste en cours.

Pour sélectionner le mode de lecture aléatoire :

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **SHUFFLE** à plusieurs reprises pour activer/désactiver le mode de lecture aléatoire.
 - ↳ Les pistes du disque entier sont lues dans un ordre aléatoire.
- Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/SHUFFLE** jusqu'à ce que les options de répétition/lecture aléatoire disparaissent.

Conseil

- Appuyez sur **■** une fois pendant la lecture pour arrêter la répétition/lecture aléatoire.
- Appuyez à nouveau sur **■** pour annuler le mode de répétition/lecture aléatoire.

Remarque

- Le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire ne peuvent pas être activés simultanément.

Programmation des pistes

Remarque

- Vous pouvez programmer des pistes uniquement lorsque la lecture s'arrête.

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.

- 1 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
 - ↳ Le numéro de programme **[01]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour sélectionner une piste.
- 3 Répétez les étapes 1 à 2 pour programmer d'autres pistes.

- 4 Appuyez sur **▶▶** pour lire les pistes programmées.
 - Pour modifier la programmation : Arrêtez la lecture et appuyez sur **PROG**.
 - Pour supprimer la programmation : Appuyez sur **■** une fois en mode arrêt ou deux fois pendant la lecture.
 - ↳ **[PROG]** disparaît de l'afficheur.

Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour couper/rétablir le son.

Renforcement des basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver le renforcement dynamique des basses.
 - ↳ Si la fonction DBB est activée, **[DBB]** s'affiche à l'écran.

6 Écoute de la radio

Écoute de programmes audio numériques (Digital Audio Broadcasting - DAB)

La DAB permet une diffusion audio numérique via un réseau d'émetteurs. Ce système offre un plus grand choix, une meilleure qualité sonore et davantage d'informations.

La première fois que le mode DAB est activé.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SOURCE** sur l'unité principale pour choisir DAB.

- ↳ Le système exécute un balayage automatique.
- ↳ Toutes les stations DAB disponibles sont enregistrées.
- ↳ La radio se règle sur la première station disponible.



Conseil

- Un rectangle apparaît sur l'afficheur. La position du rectangle indique la puissance du signal (plus il est situé à droite, plus le signal est puissant).
- Si votre zone ne bénéficie pas pour l'instant d'une couverture DAB ou si le signal DAB est trop faible, la radio ne trouvera pas de station DAB et le message **[No DAB Station]**, puis **[Station List]** s'affichent.

Réglage manuel d'une station de radio DAB

1 En mode DAB, appuyez sur **◀▶▶▶** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nom de la station de votre choix s'affiche.

2 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
↳ La radio diffuse automatiquement la station sélectionnée.

- À propos des symboles relatifs aux stations sur l'afficheur
Les noms des stations peuvent être précédés des symboles suivants :
 - ♥ : ce symbole indique que la station est l'une des dix stations que vous écoutez le plus, d'après la fonction de suivi de la radio DAB.
 - ? : ce symbole indique que la station n'est pas disponible pour l'instant, ou qu'elle n'est pas active.
 - >>> : ce symbole indique que la station est une station principale bénéficiant d'un service secondaire.
 - <<< : ce symbole indique que la station est une station secondaire.

Recherche de nouvelles stations DAB

De nouvelles stations et de nouveaux services sont régulièrement ajoutés à la diffusion DAB. Pour bénéficier des nouvelles stations DAB et des nouveaux services disponibles sur votre radio DAB, vous devez procéder à une recherche.

1 En mode DAB, appuyez sur **SCAN**.
↳ L'unité commence à rechercher les stations DAB.

Programmation manuelle des stations de radio DAB

Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations de radio DAB présélectionnées.

- 1** Sélectionnez une station DAB.
- 2** Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande pour activer la programmation.
- 3** Appuyez sur **▼/▲** sur la télécommande pour attribuer un numéro (1-30) à la présélection.
- 4** Maintenez la touche **PROG** enfoncée pour confirmer.
↳ Le numéro de présélection de la station mémorisée apparaît.



Remarque

- Si une station DAB est déjà enregistrée à un emplacement présélectionné, la nouvelle station DAB attribuée à cet emplacement remplacera l'ancienne station DAB.
- Les présélections de stations DAB n'écrasent pas les présélections FM.

Écoute d'une station de radio DAB présélectionnée

- 1 Appuyez sur **PRESET +/-** pour sélectionner un numéro de présélection.
- 2 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

Affichage des informations DAB

Pour une diffusion DAB, l'afficheur indique le nom de la station sur la première ligne et des informations de service concernant la station diffusée sur la deuxième ligne. 7 types d'informations de service sont disponibles.

- 1 Appuyez sur **INFO/RDS** à plusieurs reprises pour naviguer entre les informations affichées (si disponible).
 - ↳ Texte déroulant (DLS, Dynamic Label Segment)
 - ↳ Type d'émission (PTY)
 - ↳ Nom de l'ensemble
 - ↳ Heure
 - ↳ Canal et fréquence
 - ↳ Débit binaire et type audio
 - ↳ Taux d'erreur du signal

Utilisation du menu DAB

- 1 En mode DAB, appuyez sur **MENU** pour accéder au menu DAB.
 - ↳ La première option de configuration **[Manual tune]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour faire défiler les options du menu :

- **[Station list]**
- **[Full scan]**
- **[Manual tune]**
- **[DRC]**
- **[Prune]**
- **[System]**

- 3 Pour sélectionner une option, appuyez sur **OK**.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 si une sous-option est proposée sous une option.

Balayage intégral

Le balayage intégral permet de réaliser une recherche des radios DAB de longue portée.

- 1 En mode DAB, appuyez sur **MENU** pour accéder aux options du menu.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à ce que **[Full scan]** apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
 - ↳ Le balayage intégral démarre automatiquement.

Réglage manuel

Grâce à cette fonction, il est possible de régler manuellement un canal ou une fréquence spécifique. En complément d'une bonne orientation de l'antenne en vue d'une meilleure réception radio, cette fonction permet également d'optimiser la réception.

- 1 En mode DAB, appuyez sur **MENU** pour afficher l'option **[Manual tune]**.
- 2 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
 - ↳ L'afficheur indique un canal et sa fréquence.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à ce que le canal ou la fréquence souhaité s'affiche.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

Conseil

- Vous pouvez appuyer sur **INFO/RDS** pour modifier les informations de service sur l'afficheur.
- Vous pouvez modifier la position de l'antenne pour optimiser la puissance du signal.

Compression de gamme dynamique (DRC)

La DRC ajoute ou supprime un degré de compensation pour éliminer les différences de gamme dynamique entre les stations de radio.

Trois niveaux de compensation sont proposés :

- **[DRC Off]** : aucune compensation n'est appliquée. (Paramètre par défaut)
- **[DRC Low]** : la compensation maximale est appliquée.
- **[DRC High]** : une compensation moyenne est appliquée.

- 1 En mode DAB, appuyez sur **MENU** pour accéder aux options du menu.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **◀▶▶▶** jusqu'à ce que **[DRC]** apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **OK** pour accéder au sous-menu.
↳ Le niveau actuel de la DRC s'affiche sur la première ligne.
- 4 Appuyez sur **◀▶▶▶** pour choisir une valeur DRC
↳ **[DRC Off]**, **[DRC Low]** et **[DRC High]** s'affichent sur la deuxième ligne.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
↳ Vous devriez entendre immédiatement la différence de compression.

Remarque

- La meilleure manière de déterminer laquelle des valeurs DRC vous convient le mieux est de les essayer sur divers contenus.

Nettoyer

Cette option répertorie les stations actives et supprime celles qui sont dans la liste mais n'ont pas de service dans votre secteur d'après la liste de service. Ces stations non valides dans la liste de service sont signalées par un point d'interrogation (?) affiché devant le nom de la station.

- 1 Choisissez Nettoyer la liste de stations et appuyez sur **OK**.
↳ Toutes les stations qui ont un point d'interrogation seront supprimées de la liste de service.

Systeme

- **[SW version]** : affiche la version du logiciel de l'unité.
- **[Factory reset]** : rétablit les paramètres par défaut pour tous les réglages de cette unité. Appuyez sur **OK** pour confirmer la réinitialisation.

Écoute de stations de radio FM

Réglage d'une station de radio

- 1 Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande à plusieurs reprises jusqu'à ce que la bande de fréquences (FM) souhaitée s'affiche.
- 2 Appuyez sur **SCAN**.
↳ La radio sélectionne automatiquement une station présentant un signal suffisamment puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée.

Conseil

- Pour régler une station avec un signal faible, appuyez sur **◀▶▶▶** à plusieurs reprises jusqu'à obtenir la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations de radio présélectionnées (FM).

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **SCAN** enfoncée pour activer la programmation.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées.
 - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

Programmation manuelle des stations de radio

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande pour activer la programmation.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour attribuer un numéro à cette station de radio.
- 4 Maintenez la touche **PROG** enfoncée pour confirmer le réglage.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 5 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 En mode tuner, appuyez sur les touches ▲/▼ de la télécommande jusqu'à ce que la station présélectionnée souhaitée s'affiche.

Stations de radio FM avec système RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet d'afficher des informations de diffusion supplémentaires, conjointement aux stations de radio FM.

Si vous écoutez une station de radio dotée d'un signal RDS, l'inscription « RDS » s'affiche à l'écran.

Affichage des informations RDS

- 1 Réglez la station de radio RDS souhaitée sur la bande de fréquences FM.
- 2 Appuyez sur les touches **INFO/RDS** de la télécommande à plusieurs reprises pour naviguer dans les informations suivantes (si disponibles) :
 - Nom de la station
 - Type de programme (actualités, sport, etc.)
 - Messages texte radio
 - Fréquence



Remarque

- **[NO Radio Text]**, **[NO PTY]**, **[NO Name]**, **[Mono]**, **[00:00:00]** ou **[0-0-0000]** s'affiche si aucun signal RDS n'est disponible.

Affichage des informations RDS

Lorsque l'unité est allumée, l'horloge peut être réglée automatiquement en la synchronisant avec les signaux d'heure du signal RDS. Cette fonction n'est effective que lorsque la station RDS émet un signal d'heure.

Lorsque la synchronisation de l'horloge est activée, l'horloge est synchronisée avec l'heure définie par DAB ou RDS, et l'heure réglée manuellement est remplacée.

Pour activer ou désactiver la synchronisation de l'horloge :

- 1 En mode DAB ou FM, maintenez enfoncée la touche **MENU** sur l'unité principale pendant environ 2 secondes pour l'allumer ou l'éteindre.

 Remarque

- Certaines stations de radio RDS transmettent l'heure exacte toutes les minutes. La précision de l'heure transmise dépend de la station de radio RDS émettrice.

Rétablissement du préréglage d'usine

- 1 En mode DAB/FM, appuyez sur **MENU** pour accéder aux options du menu.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** jusqu'à ce que **[System]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour accéder au menu système.
↳ **[Factory Reset]** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **OK** pour accéder au menu des réglages par défaut.
↳ Les options **[Yes]** et **[No]** sous **[Factory Reset]** apparaissent sur l'afficheur.
- 5 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner **[Yes]**.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer les réglages par défaut DAB/FM.

7 Autres fonctions

Réglage de la minuterie de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. La source disque/radio/iPod est activée pour se lancer à une heure prédéfinie.

 Remarque

- Assurez-vous que l'horloge est correctement réglée avant de définir l'alarme.

- 1 En mode veille, maintenez la touche **TIMER/SLEEP** enfoncée pendant plus de 2 secondes.
- 2 Appuyez sur **DISC, iPod, TUNER** ou **DAB** pour sélectionner une source audio.
- 3 Appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
↳ Les chiffres des heures clignotent sur l'horloge.
- 4 Appuyez sur **◀▶** pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes clignotent.
- 6 Appuyez sur **◀▶** pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
↳ Le programmeur est réglé et activé.

 Remarque

- Si la source CD/iPod est sélectionnée et qu'aucun lecteur de disque/iPod n'est connecté, le tuner sera activé à l'heure programmée.

Pour activer et désactiver le MINUTEUR :

- En mode veille, appuyez brièvement sur **TIMER/SLEEP**.
- L'icône ☉ apparaît sur l'afficheur si le réveil est activé ; elle disparaît s'il est désactivé.

Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut s'éteindre automatiquement après une durée prédéfinie.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER/SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).
↳ Lorsque la mise en veille programmée est activée, **zZ** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER/SLEEP** jusqu'à ce que **[00]** apparaisse sur l'afficheur.
↳ **zZ** disparaît de l'afficheur.

Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

- 1 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande pour sélectionner la source **AUX**.
- 2 À l'aide d'un câble audio (non fourni), reliez la prise **AUX** de la DCB 146 (3,5 mm, située sur le panneau arrière) à une prise **AUDIO OUT** ou à une prise pour casque sur un appareil externe (lecteur de CD ou magnétoscope, par exemple).
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

Utilisation du casque

- 1 Branchez un casque sur la prise **HEADPHONE** (3,5 mm, située sur le panneau arrière).

8 Informations sur le produit



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie totale	2 x 2 W RMS
Réponse en fréquence	125 Hz - 16 kHz
Rapport signal/bruit	≥ 60 dBA (CEI)
Impédance enceintes	8 Ω

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-R, CD-RW
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Gamme de fréquences	125 Hz -16 kHz
Rapport signal/bruit	65 dBA

Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz DAB : 174,92 - 239,20 MHz
Sensibilité FM 26 dB	20 μV
Distorsion harmonique totale	< 5 %

Enceintes

Système Bass Reflex	
Dimensions (l x H x P)	134 x 230 x 152 mm

Informations générales

Alimentation CA	220 - 230 V~, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	15 W
Consommation électrique en mode veille	< 2 W
Consommation électrique en mode veille Éco	< 1 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	148 x 233 x 216 mm
Poids - Unité principale avec enceintes	3,65 kg

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.

Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

9 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips (www.philips.com/welcome). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil passe automatiquement en mode veille d'économie d'énergie après 15 minutes en mode veille.

Absence de son

- Réglez le volume.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée orientée vers l'intérieur.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

